



UNIWERSYTET  
IM. ADAMA MICKIEWICZA  
W POZNANIU

## Praktyczna nauka języka kazachskiego 1

### Sylabus zajęć

#### Informacje podstawowe

|                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Kierunek studiów</b><br>Turkologia<br><b>Specjalność</b><br>-<br><b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Neofilologii<br><b>Poziom studiów</b><br>studia pierwszego stopnia<br><b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne<br><b>Profil studiów</b><br>profil ogólnoakademicki |                                                                                                   | <b>Cykl dydaktyczny</b><br>2025/26<br><b>Kod zajęć</b><br>09TURS.11N.05030.25<br><b>Języki wykładowe</b><br>polski, kazachski<br><b>Obligatoryjność</b><br>Obowiązkowy<br><b>Blok zajęciowy</b><br>Przedmioty nieprzypisane |
| <b>Koordynator zajęć</b>                                                                                                                                                                                                                                                           | Umit Kydyrbayeva                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Prowadzący zajęcia</b>                                                                                                                                                                                                                                                          | Umit Kydyrbayeva, Jakub Jakusik                                                                   |                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Okres</b><br>Semestr 1                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia</b><br>• Konwersatorium: 90, Zaliczenie z oceną | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>6                                                                                                                                                                                             |

#### Cele kształcenia dla zajęć

| Kod | Cel                                                                                                                                                                                   |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C1  | Rozwijanie czterech podstawowych kompetencji językowych (mówienie, czytanie, pisanie słuchanie) języka kazachskiego na poziomie A1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego |
| C2  | Zaznajomienie z podstawowym słownictwem języka kazachskiego                                                                                                                           |
| C3  | Ćwiczenie podstawowych form gramatycznych języka kazachskiego                                                                                                                         |
| C4  | Zaznajomienie z aspektami z pogranicza języka i kultury kazachskiej                                                                                                                   |
| C5  | Rozwijanie umiejętności tłumaczenia aspektów kultury polskiej (i europejskiej) w środowisku kazachskim                                                                                |

## Wymagania wstępne

Nie obowiązują

### Efekty uczenia się dla zajęć

| Kod                                          | Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie                                                                                 | Efekty uczenia się dla kierunku                                        | Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć                               |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Wiedzy - Student/ka:</b>                  |                                                                                                                         |                                                                        |                                                                                            |
| W1                                           | Zna podstawowe słownictwo kazachskie                                                                                    | TUR_K1_W02,<br>TUR_K1_W07                                              | Kolokwium pisemne,<br>Kolokwium ustne,<br>wykonanie zadań domowych, aktywność na zajęciach |
| <b>Umiejętności - Student/ka:</b>            |                                                                                                                         |                                                                        |                                                                                            |
| U1                                           | Umie konstruować wypowiedzi ustne w j. kazachskim na poziomie A1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego     | TUR_K1_U05,<br>TUR_K1_U06,<br>TUR_K1_U09                               | Kolokwium ustne,<br>wykonanie zadań domowych, aktywność na zajęciach                       |
| U2                                           | Umie konstruować wypowiedzi pisemne w j. kazachskim na poziomie A1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego   | TUR_K1_U05,<br>TUR_K1_U08                                              | Kolokwium pisemne,<br>wykonanie zadań domowych, aktywność na zajęciach                     |
| U3                                           | Rozumie wypowiedzi w j. kazachskim na poziomie A1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego                    | TUR_K1_U05,<br>TUR_K1_U06                                              | Kolokwium pisemne,<br>Kolokwium ustne,<br>wykonanie zadań domowych, aktywność na zajęciach |
| U4                                           | Potrafi czytać ze zrozumieniem teksty w j. kazachskim na poziomie A1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego | TUR_K1_U05,<br>TUR_K1_U07                                              | Kolokwium pisemne,<br>Kolokwium ustne,<br>wykonanie zadań domowych, aktywność na zajęciach |
| U5                                           | Potrafi posługiwać się prostymi konstrukcjami gramatycznymi                                                             | TUR_K1_U05,<br>TUR_K1_U06,<br>TUR_K1_U07,<br>TUR_K1_U08,<br>TUR_K1_U09 | Kolokwium pisemne,<br>Kolokwium ustne,<br>wykonanie zadań domowych, aktywność na zajęciach |
| <b>Kompetencji społecznych - Student/ka:</b> |                                                                                                                         |                                                                        |                                                                                            |
| K1                                           | Rozumie podstawowe pojęcia dotyczące kultury kazachskiej                                                                | TUR_K1_K01,<br>TUR_K1_K02,<br>TUR_K1_K04                               | Kolokwium pisemne,<br>Kolokwium ustne,<br>wykonanie zadań domowych, aktywność na zajęciach |

### Treści programowe dla zajęć

| Lp. | Treści programowe dla zajęć | Efekty uczenia się dla zajęć | Formy zajęć |
|-----|-----------------------------|------------------------------|-------------|
|-----|-----------------------------|------------------------------|-------------|

| Lp. | Treści programowe dla zajęć                                                                                                                                                                   | Efekty uczenia się dla zajęć | Formy zajęć    |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------|
| 1.  | Alfabet, wymowa, podstawowe zwroty codzienne (przywitanie), liczebniki, tworzenie pytań; zaimki osobowe (nazwy zawodów - przykłady)                                                           | W1, U1, U2, U3, U5, K1       | Konwersatorium |
| 2.  | Orzeczenie imienne, wyrażenie istnienia: bar,joq; podstawowe zwroty codzienne cd.(pożegnanie); tryb rozkazujący; liczebniki porządkowe                                                        | W1, U1, U2, U3, U5, K1       | Konwersatorium |
| 3.  | Inne rodzaje powitań; co to jest? Kto to jest?; zaimki wskazujące (nazwy zwierząt); przedstawianie siebie, dzierżawczość, wyrażenie posiadania; przyrostki i zaimki dzierżawcze; liczba mnoga | W1, U1, U2, U4, U5, K1       | Konwersatorium |
| 4.  | O sobie; podstawowe czasowniki, czas teraźniejszy-przyszły, przypadki                                                                                                                         | W1, U1, U3, U4, U5, K1       | Konwersatorium |
| 5.  | Rodzina; konwerbum -п, -ын, -ин; podstawowe poimki, przyrostki osobowe cd.; poimki przestrzenne                                                                                               | W1, U1, U2, U3, U5, K1       | Konwersatorium |
| 6.  | Sala lekcyjna; reduplikacja przymiotników i przysłówków; czas teraźniejszy właściwy; przypadek celownika                                                                                      | W1, U1, U3, U4, U5, K1       | Konwersatorium |

### Informacje dodatkowe

| Forma zajęć    | Metody i formy prowadzenia zajęć                                                                                 |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Konwersatorium | Dyskusja, Praca z tekstem, Metoda ćwiczeniowa, Demonstracje dźwiękowe i/lub video, Praca w grupach, Praca domowa |

| Forma zajęć    | Warunki zaliczenia zajęć                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Konwersatorium | <p>Warunkiem dopuszczenia do zaliczenia końcowego jest wykonanie i zaliczenie wszystkich zadań domowych, zaliczenie kolokwii częściowych oraz obecność na zajęciach (dopuszcza się nieusprawiedliwioną nieobecność na sześciu zajęciach).</p> <p>bardzo dobry (bdb; 5,0): znakomita wiedza, umiejętności i kompetencje personalne i społeczne na poziomie A1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego</p> <p>dobry plus (+db; 4,5): bardzo dobra wiedza, umiejętności i kompetencje personalne i społeczne na poziomie A1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego</p> <p>dobry (db; 4,0): dobra wiedza, umiejętności i kompetencje personalne i społeczne na poziomie A1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego</p> <p>dostateczny plus (+dst; 3,5): zadowalająca wiedza, umiejętności i kompetencje personalne i społeczne, ale ze znacznymi niedociągnięciami na poziomie A1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego</p> <p>dostateczny (dst; 3,0): zadowalająca wiedza, umiejętności i kompetencje personalne i społeczne, ale z licznymi błędami na poziomie A1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego</p> <p>niedostateczny (ndst; 2,0): niezadowalająca wiedza, umiejętności i kompetencje personalne i społeczne na poziomie A1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego</p> <p>Poniżej 60%. - ocena niedostateczna (2,0)</p> <p>- od 60 do 64 %. - ocena dostateczna (3,0),</p> <p>- od 65 do 69 %. - ocena dostateczna plus (3,5),</p> <p>- od 70 do 80 %. - ocena dobra (4,0),</p> <p>- od 81 do 90 %. - ocena dobra plus (4,5),</p> <p>- od 91 do 100 %. - ocena bardzo dobra (5,0).</p> |

## Literatura

### Obowiązkowa

1. Aqтай, Gulayhan, Zuzanna Grzywacz, Henryk Jankowski. 2015. Kazakh for beginners Poznań: UNI-DRUK
2. Досмамбетова Г. Қ., Балабеков А. К., Бозбаева-Хунг А. Т., Сейсенова А. Д. 2016. Қазақ тілі. Оқулық А1. Қарапайым деңгей. Астана: Ұлттық тестілеу орталығы.
3. Beisenbayeva L.J., Balabekov A.K., Zhakypzhanova A.S. 2021. Kazakh language: Elementary level (A1): Universal textbook for the kazakh diaspora abroad. Nur-Sultan: Ministry of Education and Science of the Republic of Kazakhstan, Language policy committee

### Dodatkowa

1. Aqтай, Gülayhan, Jankowski, Henryk. 2011. Słownik kazachsko-polski. Kraków: Księgarnia akademicka
2. Aqтай, Gulayhan, Katarzyna Stefaniak-Rak, Jakub Jakusik. 2015. Kazachski na co dzień Poznań: UNI-DRUK
3. Көшен, Тоты, Ақтай, Гүлайхан, Әбжан, Гүлмарт. 2000. Қазақ тілін үйренейік. Анкара: Bilig yayınları
4. Күзекова, З.С., Т.Т. Аяпова, Ф.Ш. Оразбаева, М.Қ. Мамаева. 2017. А1 Қазақ тілін қарапайым деңгейде меңгерудің деңгейлік тақырыптық лексикалық минимумы / Екінші басылым. – Астана: «Ұлттық тестілеу орталығы» РМҚК
5. Бала тілі сайты (Бастапқы деңгей, анимациялық фильмдер): <http://balatili.kz/>
6. Сөйле кз онлайн – порталы (аудио және бейне материалдар): <http://www.soyile.kz/>

## Nakład pracy studenta i punkty ECTS

| Rodzaje zajęć studenta              | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Konwersatorium                      | 90                                                                  |
| Przygotowanie do zajęć              | 60                                                                  |
| Czytanie wskazanej literatury       | 20                                                                  |
| Przygotowanie do zaliczenia         | 10                                                                  |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>180                                         |
| <b>Liczba punktów ECTS</b>          | <b>ECTS</b><br>6                                                    |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Efekty uczenia się dla kierunku

| Kod        | Treść                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TUR_K1_K01 | Absolwent/ka jest gotów/gotowa do krytycznej oceny zdobywanej wiedzy o językach, literaturze i kulturze ludów turkijskich oraz właściwego rozpoznania swoich możliwości i ograniczeń w zakresie uzyskanych kompetencji językowych                                                                            |
| TUR_K1_K02 | Absolwent/ka jest gotów/gotowa do doceniania znaczenia wiedzy specjalistycznej w rozwiązywaniu problemów poznawczych i językowych                                                                                                                                                                            |
| TUR_K1_K04 | Absolwent/ka jest gotów/gotowa do ciągłego rozwijania swoich kompetencji oraz praktyki językowej w zakresie języków turkijskich                                                                                                                                                                              |
| TUR_K1_U05 | Absolwent/ka potrafi uczestniczyć w komunikacji interpersonalnej z różnymi grupami odbiorców, posługując się językiem tureckim zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2, zaś językiem kazachskim zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego |
| TUR_K1_U06 | Absolwent/ka potrafi uczestniczyć w dyskusjach w języku tureckim oraz kazachskim, przytaczając różne poglądy, wysuwając argumenty merytoryczne i poprawnie formułując wnioski                                                                                                                                |
| TUR_K1_U07 | Absolwent/ka potrafi samodzielnie przetwarzać i interpretować różnorodne teksty w językach turkijskich stosując właściwe metody i narzędzia                                                                                                                                                                  |
| TUR_K1_U08 | Absolwent/ka potrafi przygotowywać prace pisemne w języku tureckim oraz kazachskim na tematy z życia codziennego o właściwej strukturze, kompozycji i argumentacji                                                                                                                                           |
| TUR_K1_U09 | Absolwent/ka potrafi samodzielnie przygotowywać i prezentować wystąpienia ustne na zadany temat w języku tureckim oraz kazachskim korzystając z różnych technik i narzędzi multimedialnych                                                                                                                   |
| TUR_K1_W02 | Absolwent/ka zna i rozumie kluczowe fakty, pojęcia i zagadnienia z językoznawstwa i literaturoznawstwa turkijskiego oraz badań interdyscyplinarnych                                                                                                                                                          |
| TUR_K1_W07 | Absolwent/ka zna i rozumie kompleksową naturę języków turkijskich oraz ich powiązania z innymi językami                                                                                                                                                                                                      |